

and information presented to the Committee during its proceedings. The Depositary shall distribute the summary to all States Parties.

3. Any State Party to this Convention which has reason to believe that any other State Party is acting in breach of obligations deriving from the provisions of the Convention may lodge a complaint with the Security Council of the United Nations. Such a complaint should include all relevant information as well as all possible evidence supporting its validity.

4. Each State Party to this Convention undertakes to cooperate in carrying out any investigation which the Security Council may initiate, in accordance with the provisions of the Charter of the United Nations, on the basis of the complaint received by the Council. The Security Council shall inform the States Parties of the results of the investigation.

5. Each State Party to this Convention undertakes to provide or support assistance, in accordance with the provisions of the Charter of the United Nations, to any State Party which so requests, if the Security Council decides that such Party has been harmed or is likely to be harmed as a result of violation of the Convention.

Article VI

1. Any State Party to this Convention may propose amendments to the Conven-

tions présentées au Comité au cours de ses délibérations. Le Dépositaire distribuera le résumé à tous les Etats parties.

3. Tout Etat partie à la présente Convention qui a des raisons de croire qu'un autre Etat partie agit en violation des obligations découlant des dispositions de la Convention peut déposer une plainte auprès du Conseil de sécurité de l'Organisation des Nations Unies. Cette plainte doit être accompagnée de tous les renseignements pertinents ainsi que de tous les éléments de preuve possibles confirmant sa validité.

4. Chaque Etat partie à la présente Convention s'engage à coopérer à toute enquête que le Conseil de sécurité pourrait entreprendre, conformément aux dispositions de la Charte des Nations Unies, sur la base de la plainte reçue par le Conseil. Ce dernier communique les résultats de l'enquête aux Etats parties.

5. Chaque Etat partie à la présente Convention s'engage à venir en aide ou à prêter son appui, conformément aux dispositions de la Charte des Nations Unies, à tout Etat partie qui en fait la demande, si le Conseil de sécurité décide que ladite partie a été lésée ou risque d'être lésée par suite d'une violation de la Convention.

Article VI

1. Tout Etat Partie à la présente Convention peut proposer des amendements à la Con-

ninger, der er fremlagt for udvalget under dets forhandlinger. Depositaren skal fremsende oversigten til alle deltagerstaterne.

3. Enhver stat, der er deltager i denne konvention, og som har grund til at tro, at en anden deltagerstat overtræder de forpligtelser, der følger af konventionens bestemmelser, kan indgive en klage til De Forenede Nationers sikkerhedsråd. En sådan klage bør indeholde alle relevante oplysninger såvel som eventuelle bevisligheder til støtte for dens berettigelse.

4. Enhver stat, der er deltager i denne konvention, forpligter sig til at medvirke til gennemførelsen af enhver undersøgelse, som sikkerhedsrådet måtte iværksætte i overensstemmelse med bestemmelserne i De Forenede Nationers Pagt, på grundlag af den klage, rådet har modtaget. Sikkerhedsrådet skal meddele deltagerstaterne resultaterne af undersøgelsen.

5. Enhver stat, der er deltager i denne konvention, forpligter sig til i overensstemmelse med De Forenede Nationers Pagt at yde eller støtte bistand til enhver deltagerstat, som anmoder herom, såfremt sikkerhedsrådet bestemmer, at denne deltager har lidt skade eller sandsynligvis vil komme til at lide skade som følge af brud på konventionen.

Artikel VI

1. Enhver deltagerstat kan foreslå ændringer i denne konvention. Teksten til ethvert æn-